32003D0008

L 5/16 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI 10.1.2003

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 23. decembra 2002
o izvedbi Uredbe Sveta (EGS) št. 1612/68 glede uravnoteženja ponudbe in povpraševanja po delovnih mestih

(notificirana pod dokumentno številko K(2002) 5236)

(Besedilo velja za EGP)

(2003/8/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1612/68 z dne 15. oktobra 1968 o prostem gibanju delavcev v Skupnosti [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2434/92 [2], in zlasti člena 44 Uredbe;

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Od prvotne vzpostavitve mreže Evropskih služb za zaposlovanje (EURES), ustanovljene z Odločbo Sveta 93/569/EGS [3] za izvedbo Uredbe Sveta (EGS) št. 1612/68, je bil storjen velik napredek.

(2) V luči od leta 1993 pridobljenih izkušenj ter ob upoštevanju in konsolidaciji nedavnih razvojnih dosežkov v okolju EURES bi bilo treba zdaj mrežo okrepiti in jo celovito vključiti v dejavnosti služb za zaposlovanje držav članic. Sedanjo razdelitev odgovornosti in postopke sprejemanja odločitev bi bilo treba zasnovati na novo.

(3) Glede na bližajočo se širitev Evropske unije je treba celovito upoštevati izvedbo EURES v državah pristopnicah in zagotoviti, da bo sistem še naprej učinkovit in obvladljiv.

(4) Prav tako je treba upoštevati možnosti, ki jih ponujajo orodja na področju informacijske in komunikacijske tehnologije za nadaljnjo okrepitev in racionalizacijo ponujenih storitev.

(5) V ta namen je treba EURES konsolidirati in okrepiti kot ključno orodje za spremljanje mobilnosti, za podporo prostemu gibanju delavcev in za povezovanje evropskih trgov delovne sile ter za obveščanje državljanov o ustrezni zakonodaji Skupnosti.

(6) V skladu z evropsko strategijo zaposlovanja, v prid izvajanju Akcijskega načrta za usposobljenost in mobilnost [4] in Resolucije Sveta z dne 3. junija 2002 o istem vprašanju [5], je treba spodbujati poklicno in geografsko mobilnost.

(7) Zaradi jasnosti je priporočljivo mrežo Evropskih služb za zaposlovanje postaviti na nove temelje in pri tem natančneje opredeliti njeno sestavo, statut in naloge. V ta namen bo treba nadomestiti Odločbo 93/569/EGS.

(8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Tehničnega odbora za prosto gibanje delavcev –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Mreža EURES

Komisija, službe za zaposlovanje držav članic in katerikoli drugi morebitni nacionalni partnerji vzpostavijo evropsko mrežo storitev, imenovano EURES (EURopean Employment Services), katere naloga je razvoj izmenjave informacij in sodelovanje, predvideno v delu II Uredbe (EGS) št. 1612/68.

[1] UL L 257, 19.10.1968, str. 2.
[2] UL L 245, 26.8.1992, str. 1.
[3] UL L 274, 22.10.1993, str. 32.
[4] COM(2002) 72 dokončno s 13.2.2002.
[5] UL C 162, 6.7.2002, str. 1.

Člen 2

Cilji

EURES prispeva k usklajenemu izvajanju določb dela II Uredbe (EGS) št. 1612/68, podpira evropsko strategijo zaposlovanja in prispeva h krepitvi evropskega enotnega trga.

V interesu iskalcev zaposlitve, delavcev in delodajalcev spodbuja EURES zlasti:

(a) razvoj evropskih trgov delovne sile, ki so odprti in dostopni za vse;

(b) nadnacionalno, medregionalno in čezmejno izmenjavo informacij o prostih delovnih mestih in vlogah za zaposlitev;

(c) preglednost in izmenjavo informacij o evropskih trgih delovne sile, vključno z življenjskimi razmerami in možnostmi pridobiti znanje;

(d) razvoj potrebnih metodologij in kazalcev.

Člen 3

Sestava

EURES vsebuje naslednje kategorije:

(a) članice EURES, t. j. posebne službe, ki jih države članice določijo v skladu s členom 13(2) Uredbe (EGS) št. 1612/68, in Evropski koordinacijski urad, ustanovljen v skladu s členi 21, 22 in 23 navedene uredbe; in

(b) partnerji EURES, kakor so predvideni v členu 17(1) Uredbe (EGS) št. 1612/68, torej:

  (i) regionalne službe za zaposlovanje držav članic;

  (ii) službe za zaposlovanje, pristojne za obmejne regije;

  (iii) specializirane službe za zaposlovanje, ki so bile priglašene pri Komisiji v skladu s členom 17(2) Uredbe (EGS) št. 1612/68.

  Te kategorije vključujejo sindikate in delodajalske organizacije, ki jih imenujejo člani EURES.

Člen 4

Vloga Evropskega koordinacijskega urada

Za vodenje Evropskega koordinacijskega urada je pristojen Generalni direktorat za zaposlovanje in socialne zadeve Komisije.

Evropski koordinacijski urad (v nadaljevanju „Koordinacijski urad EURES“) nadzoruje skladnost z določbami dela II Uredbe (EGS) št. 1612/68 in pomaga mreži pri izvajanju njenih dejavnosti.

Zlasti skrbi za:

(a) analizo geografske in poklicne mobilnosti ter razvoja splošne zasnove mobilnosti v skladu z Evropsko strategijo zaposlovanja;

(b) oblikovanje jasne in celovite zasnove ter ustreznih mehanizmov za spodbujanje sodelovanja in usklajevanja med državami članicami;

(c) celovito spremljanje in ocenjevanje dejavnosti EURES ter uvedbo ukrepov, s katerimi se zagotovi usklajenost dejavnosti z Uredbo (EGS) št. 1612/68 in s to odločbo.

Člen 5

Logo EURES

Akronim EURES se uporablja izključno za dejavnosti v okviru EURES. Ponazorjen je s standardnim logom, katerega grafično oblikovanje je natančno določeno.

Logo se registrira kot blagovna znamka pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT). Uporabljajo ga lahko člani EURES in njihovi partnerji.

Člen 6

Strateška skupina na visoki ravni

Oblikuje se strateška skupina na visoki ravni, ki jo sestavljajo vodje članov EURES, predseduje pa ji predstavnik Komisije. Skupina pomaga Komisiji pri spodbujanju in nadzoru razvoja EURES.

Komisija se posvetuje s strateško skupino na visoki ravni glede vprašanj, ki se nanašajo na strateško načrtovanje, razvoj, izvajanje, spremljanje in ocenjevanje storitev in dejavnosti iz te odločbe, vključno z:

(a) statutom EURES v skladu s členom 8(2);

(b) smernicami EURES v skladu s členom 9(1);

(c) osnutkom letnega poročila Komisije, predvidenega v členu 19(1) Uredbe (EGS) št. 1612/68;

(d) dveletnim poročilom, ki ga Komisija v skladu s členom 19(3) Uredbe (EGS) št. 1612/68 pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu in Ekonomsko-socialnemu odboru.

Vodje organizacij evropskih socialnih partnerjev so vabljeni, da se udeležujejo sestankov skupine.

Skupina določi svoje delovne metode in sprejme svoj poslovnik. Predsedujoči jo praviloma skliče dvakrat na leto. Skupina sprejme svoja stališča z navadno večino.

Koordinacijski urad EURES zagotavlja tajniško podporo.

Člen 7

Delovna skupina

Koordinacijski urad EURES zaradi pomoči pri razvoju, izvajanju in spremljanju dejavnosti EURES vzpostavi delovno skupino, sestavljeno iz upravnikov EURES; vsak od njih predstavlja člana EURES. Koordinacijski urad EURES povabi predstavnike evropskih socialnih partnerjev, po potrebi pa tudi predstavnike drugih partnerjev EURES in izvedence, da se udeležijo sestankov delovne skupine.

Člen 8

Statut EURES

1. Koordinacijski urad EURES sprejme Statut EURES v skladu s postopki iz členov 14(2), 15(2), 22(1)(a) (b) in (c) in člena 23 Uredbe (EGS) št. 1612/68 po posvetovanju s strateško skupino na visoki ravni EURES, vzpostavljeno v skladu s členom 6 te odločbe.

2. Izhajajoč iz načela, da morajo biti vsa prosta delovna mesta in vloge za zaposlitev, ki jih objavijo katerikoli člani EURES in partnerji, dostopni na celotnem ozemlju Skupnosti, so v statutu zlasti opredeljeni:

(a) opisi dejavnosti, ki jih izvajajo člani EURES in partnerji, vključno z:

  (i) storitvami za posredovanje dela, vključno z individualnim svetovanjem strank, t. j. iskalcev zaposlitve, delavcev ali delodajalcev;

  (ii) razvojem nadnacionalnega in čezmejnega sodelovanja, vključno z zaposlitvenimi in socialnimi službami, s socialnimi partnerji in drugimi zadevnimi institucijami, katerega cilj je izboljšati delovanje trgov delovne sile, njihovo povezovanje in večja mobilnost;

  (iii) spodbujanjem usklajenega spremljanja in ocenjevanja ovir mobilnosti, presežkov in pomanjkanja znanja in migracijskih tokov;

(b) operativni cilji sistema EURES, standardi kakovosti, ki jih je treba uporabljati, pa tudi obveznosti članov in partnerjev EURES, kar vključuje:

  (i) povezovanje zadevnih bank podatkov članov EURES o prostih delovnih mestih s sistemom za izmenjavo ponudb za prosta delovna mesta v roku, ki ga je treba določiti;

  (ii) vrsto informacij, kakršne so informacije o trgih delovne sile, informacije o življenjskih razmerah in delovnih pogojih, informacije o ponudbah in povpraševanju po delovnih mestih ter informacije o ovirah mobilnosti, ki jih morajo zagotoviti strankam in drugim udeležencem na mreži;

  (iii) zahtevano izobrazbo in usposobljenost osebja EURES ter pogoje in postopke organiziranja obiskov in dodelitve sodelavcev;

  (iv) pripravo, predložitev Koordinacijskemu uradu EURES in izvedbo delovnih načrtov, vključno s posebnimi predpisi o čezmejnih dejavnostih EURES;

  (v) pogoje, ki urejajo uporabo loga EURES s strani članov in partnerjev;

  (vi) načela glede spremljanja in ocenjevanja dejavnosti EURES;

(c) postopke za vzpostavitev enotnega sistema in skupnih vzorcev za izmenjavo ustreznih informacij o trgu delovne sile in mobilnosti v okviru mreže EURES, kakor je predvideno v členih 14, 15 in 16 Uredbe (EGS) št. 1612/68, vključno z informacijami o delovnih mestih in možnostih za učenje v Evropski uniji, ki jih treba vključiti v integrirano informacijsko spletno stran na témo delovne mobilnosti.

Člen 9

Smernice in delovni načrti

1. V skladu s Statutom EURES, predvidenim v členu 8, in po posvetovanju s strateško skupino na visoki ravni, predvideno v členu 6, določi Koordinacijski urad EURES smernice za dejavnosti EURES za triletno obdobje.

Smernice vključujejo pogoje finančne pomoči, ki jih lahko Skupnost zagotovi v skladu z odstavkom 4.

2. Na podlagi smernic predložijo člani EURES svoje delovne načrte za obdobje, ki ga zajemajo smernice, Koordinacijskemu uradu EURES. Delovni načrt natančno opredeljuje:

(a) glavne dejavnosti, ki jih ima namen izvajati član EURES v okviru mreže, vključno z nadnacionalnimi, čezmejnimi in sektorskimi dejavnostmi, predvidenimi v členu 17 Uredbe (EGS) št. 1612/68;

(b) človeške in finančne vire, dodeljene za izvajanje dela II Uredbe (EGS) št. 1612/68;

(c) mehanizme za spremljanje in ocenjevanje načrtovanih dejavnosti, vključno z informacijami, ki jih je treba poslati Komisiji vsako leto.

Delovni načrti vsebujejo tudi oceno dejavnosti in doseženega napredka za predhodno obdobje.

3. Koordinacijski urad EURES preuči delovne načrte in poslane informacije o njihovem izvajanju zaradi ocenitve njihove skladnosti s smernicami in določbami dela II Uredbe (EGS) št. 1612/68. Rezultati te ocene se vsako leto analizirajo skupaj s člani EURES v skladu s členom 19(1) te uredbe in vključijo v dveletno poročilo Komisije, ki ga je treba v skladu s členom 19(3) te uredbe poslati Evropskemu parlamentu, Svetu in Ekonomsko-socialnemu odboru.

4. Komisija lahko odobri finančno pomoč za izvajanje delovnih načrtov ob upoštevanju določb, ki urejajo ustrezna proračunska sredstva.

Člen 10

Razveljavitev

Odločba 93/569/EGS se razveljavi. Vendar se še naprej uporablja za postopke, glede katerih je bila predložena vloga še pred začetkom veljavnosti te odločbe.

Člen 11

Datum veljavnosti

Ta odločba se uporablja od 1. marca 2003.

Člen 12

Naslovniki

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 23. decembra 2002

Za Komisijo

Anna DIAMANTOPOULOU

Članica Komisij